

ELŐTERJESZTÉS

A Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság 2018. június 27-i ülésére

Tárgy: **Javaslat Megbízási Szerződés módosítására**

Előterjesztő: dr. Mészár Erika aljegyző

Készítette: dr. Kiss Marietta adatvédelmi tisztviselő

A napirendet nyilvános ülésen kell tárgyalni.

A döntés elfogadásához egyszerű szavazattöbbség szükséges.

Melléklet: Megbízási Szerződés módosítása

Tisztelt Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság!

I. Tényállás és a döntés tartalmának részletes ismertetése

Budapest Józsefvárosi Önkormányzat (a továbbiakban: Önkormányzat), mint megbízó és a COVERITAS Biztosítási Alkusz és Tanácsadó Korlátolt Felelősségű Társaság (székhely: 1054 Budapest, Szemere utca 21. 3. em. 2., cégjegyzékszám: 01-09-928612, adószám: 14977532-2-41, képviseli: Istók Ede ügyvezető, továbbiakban: COVERITAS Kft.), mint megbízott 2010. december 23. napján megbízási szerződést (a továbbiakban: Megbízási Szerződés) kötöttek kizárólagos biztosítási alkuszi tevékenység tárgyában. A Megbízási Szerződés 11. pontja alapján káresemény bekövetkezésekor a COVERITAS Kft. felvilágosítást ad a követendő eljárásról, igény esetén részt vesz a kárigény összeállításában, továbbá a kárrendezés folyamatában, ahol az Önkormányzat érdekeit képviseli. A COVERITAS Kft. a rendelkezésére bocsátott személyes adatokat feldolgozza, kezeli és továbbítja a biztosító felé.

2018. május 25. napjától kell alkalmazni az Európai Parlament és a Tanács 2016. április 27-i, a természetes személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 95/46/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről szóló 2016/679 számú EU rendeletet (a továbbiakban: GDPR), amely jelentős változásokat hozott a személyes adatok kezelésére vonatkozó szabályozásban.

A GDPR 28. cikk (3) bekezdése alapján: „Az adatfeldolgozó által végzett adatkezelést az uniós jog vagy tagállami jog alapján létrejött olyan – az adatkezelés tárgyát, időtartamát, jellegét és célját, a személyes adatok típusát, az érintettek kategóriáit, valamint az adatkezelő kötelezettségeit és jogait meghatározó – szerződésnek vagy más jogi aktusnak kell szabályoznia, amely köti az adatfeldolgozót az adatkezelővel szemben”.

Az Önkormányzat a teljes önkormányzati vagyoni biztosítására a Groupama Biztosító Zrt.-vel kötött vagyonszerződés és felelősségbiztosítási szerződést. A biztosítási alkuszi tevékenység ellátására irányuló Megbízási Szerződés alapján az Önkormányzat, valamint a kizárólagos tulajdonában álló gazdasági társaságok és általa alapított költségvetési szervek, mint közös adatkezelők (a továbbiakban együttesen: Adatkezelők) jelentős számú személyes adatot adnak át a megbízási jogviszonnyal összefüggésben COVERITAS Kft., mint adatfeldolgozó részére, abból a célból, hogy azokat az COVERITAS Kft. rögzítse, tárolja és kárügyintézés érdekében változatlan formában továbbítsa a biztosító társaság részére.

Az adattovábbításra tekintettel az érintett személyek személyes adatainak, jogainak védelme és a GDPR rendelkezéseinek való megfelelés érdekében javasolt a Megbízási Szerződés módosítása akként, hogy a Megbízási Szerződés mellékleteként az Adatkezelőkre és a COVERITAS Kft., mint adatfeldolgozóra is kiterjedő Adatfeldolgozási Szerződés kerüljön megkötésre a COVERITAS Kft.-vel.

A Megbízási Szerződés módosítás tervezet és annak mellékletét képező adatfeldolgozási szerződések jelen előterjesztés mellékletét képezik, amely szerződések rögzítik az Adatkezelők Megbízási Szerződés szerinti megbízása alapján a COVERITAS Kft., mint adatfeldolgozó által ellátott adatfeldolgozási tevékenység alapvető szabályait.

Fentiekre figyelemmel **javasolom** a Tisztelt Bizottság számára a Megbízási Szerződés módosítását és Adatfeldolgozási Szerződések megkötését az előterjesztés mellékletét képező tartalommal.

II. A betérjesztés indoka

A Megbízási Szerződés módosítására és az adatfeldolgozási szerződések elfogadására vonatkozó döntés meghozatala a Tisztelt Bizottság hatásköre.

III. A döntés célja, pénzügyi hatása

A döntés célja a GDPR adatfeldolgozásra vonatkozó szabályainak való megfelelés és a személyes adatok jogszabályban foglaltaknak megfelelő kezelése.

A döntés pénzügyi fedezetet nem igényel.

IV. Jogszabályi környezet

A Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság hatásköre a Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat Képviselő-testület és Szervei Szerkezeti és Működési Szabályzatáról szóló 36/2014. (XI.06.) önkormányzati rendelet 7. mellékletének 1.1.3. pontján alapul.

A GDPR 28. cikk (3) bekezdése alapján: „Az adatfeldolgozó által végzett adatkezelést az uniós jog vagy tagállami jog alapján létrejött olyan – az adatkezelés tárgyát, időtartamát, jellegét és célját, a személyes adatok típusát, az érintettek kategóriáit, valamint az adatkezelő kötelezettségeit és jogait meghatározó – szerződésnek vagy más jogi aktusnak kell szabályoznia, amely köti az adatfeldolgozót az adatkezelővel szemben”.

Fentiek alapján kérem az alábbi határozati javaslat elfogadását.

Határozati javaslat

.....év. (...hó.....nap) számú Városgazdálkodási és Pénzügyi bizottsági határozat

A Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság úgy dönt, hogy

- 1.) hozzájárul a Budapest Józsefvárosi Önkormányzat és a COVERITAS Biztosítási Alkusz és Tanácsadó Korlátolt Felelősségű Társaság (székhely: 1054 Budapest, Szemere utca 21. 3. em. 2., cégjegyzékszám: 01-09-928612, adószám: 14977532-2-41, képviseli: Istók Ede ügyvezető, továbbiakban: COVERITAS Kft.) között 2010. december 23. napján létrejött megbízási szerződés módosításához és a megbízási szerződés mellékletét képező adatfeldolgozási szerződések megkötéséhez a határozat melléklete szerinti tartalommal.

Felelős: polgármester

Határidő: 2018. június 27.



2.) felkéri a polgármestert a határozat 1.) pontja szerinti megbízási szerződés módosítás aláírására.

Felelős: polgármester

Határidő: 2018. július 5.


3.) felkéri a polgármestert, a jegyzőt, az Önkormányzat kizárólagos tulajdonában álló gazdasági társaságok és az Önkormányzat költségvetési szerveinek vezetőit a határozat a 1.) pontja szerinti megbízási szerződés módosítás mellékletét képező adatfeldolgozási szerződések aláírására.

Felelős: polgármester, jegyző, gazdasági társaságok, költségvetési szervek vezetői

Határidő: 2018. július 5.

A döntés végrehajtását végző szervezeti egység: Jegyzői Kabinet Jogi Iroda
A lakosság széles körét érintő döntések esetén javaslata a közzététel módjára
nem indokolt hirdetőtáblán honlapon

Budapest, 2018. június 20.


dr. Mészár Erika
aljegyző

KÉSZÍTETTE: DR. KISS MARIETTA ADATVÉDELMI TISZTVISELŐ 

LEÍRTA: DR. SEBESTYÉN RÉKA ÜGYINTÉZŐ 

PÉNZÜGYI FEDEZETET IGÉNYEL / NEM IGÉNYEL, IGAZOLÁS: 

JOGI KONTROLL:

ELLENŐRIZTE:


DR. MÉSZÁR ERIKA

ALJEGYZŐ

BETERJESZTÉSRE ALKALMAS:


DANADA-RIMÁN EDINA

JEGYZŐ

JÓVÁHAGYTA:


SÓS GYÖRGY

A VÁROSGAZDÁLKODÁSI ÉS PÉNZÜGYI BIZOTTSÁG ELNÖKE


3

MEGBÍZÁSI SZERZŐDÉS 1. SZÁMÚ MÓDOSÍTÁSA

amely létrejött egyrészről

BUDAPEST FŐVÁROS VIII. KERÜLET JÓZSEFVÁROSI ÖNKORMÁNYZAT

Székhely: 1082 Budapest, Baross utca 63-67.

Törzsszám: 735715

Adószám: 15735715-2-42

KSH statisztikai számjel: 15735715-8411-321-01

Bankszámlaszám: 10403387-00028570-00000000

Képviseli: dr. Sára Botond polgármesteri jogkörben eljáró alpolgármester
mint megbízó (továbbiakban: „**Megbízó**”)

másrészről

COVERITAS Biztosítási Alkusz és Tanácsadó Korlátolt Felelősségű Társaság

Székhely: 1054 Budapest, Szemere utca 21. 3. em. 2.

Adószám: 14977532-2-41

Cégjegyzékszám: 01-09-928612

Képviseli: Istók Ede ügyvezető

mint megbízott (továbbiakban: „**Megbízott**”)

(együttesen Felek) között az alulírott napon és helyen az alábbi feltételek mellett:

I. Előzmények

Felek rögzítik, hogy 2010. december 23. napján megbízási szerződést kötöttek egymással kizárólagos biztosítási alkusz tevékenység tárgyában (a továbbiakban: Szerződés).

Felek rögzítik, hogy a Szerződést az Európai Parlament és a Tanács 2016. április 27-i, a természetes személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 95/46/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről szóló 2016/679 számú EU rendelet adatfeldolgozásra vonatkozó szabályainak való megfelelés érdekében módosítják akként, hogy a Szerződés mellékleteiként adatfeldolgozási szerződések kerülnek megkötésre az Önkormányzat, az Önkormányzat kizárólagos tulajdonában álló gazdasági társaságok és az Önkormányzat költségvetési szervei, mint közös adatkezelők és a Megbízott között.

II. Jelen szerződés módosítás tárgya

Felek rögzítik, hogy a Szerződés az alábbi 17. ponttal kiegészül:

„Jelen szerződés elválaszthatatlan részét képezik a jelen szerződés melléklete szerinti, a Megbízó, a Megbízó kizárólagos tulajdonában álló gazdasági társaságok és a Megbízó költségvetési szervei, mint közös adatkezelők és a Megbízott között megkötött adatfeldolgozási szerződések.

Felek megállapodnak, hogy jelen szerződés bármely okból való megszűnésével egyidejűleg az adatfeldolgozási szerződések automatikusan, felek külön jognyilatkozata nélkül megszűnnek”.

III. Egyéb rendelkezések

3.1 A Szerződés jelen módosítással nem érintett részei változatlan tartalommal maradnak

hatályban. Jelen Szerződés módosítás a Szerződés elválaszthatatlan részét képezi, azzal együtt érvényes.

3.2 Jelen Szerződés módosításban nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény, valamint az egyéb kapcsolódó jogszabályok rendelkezései az irányadóak.

3.3 Jelen Szerződés módosítás mindkét Fél által történő aláírásával lép hatályba.

Jelen Szerződés módosítás, egymással mindenben megegyező példányban készült, aláírásával a Felek kijelentik és elismerik, hogy e megállapodásban foglaltakkal mindenben egyetértenek és azt magukra nézve kötelezőnek ismerik el.

Budapest, 2018.

**BUDAPEST FŐVÁROS VIII. KERÜLET
JÓZSEFVÁROSI ÖNKORMÁNYZAT**

képviseli: dr. Sára Botond
polgármesteri jogkörben eljáró
alpolgármester
Mebízó

**COVERITAS Biztosítási Alkusz és
Tanácsadó Korlátolt Felelősségű Társaság**

képviseli: Istók Ede
ügyvezető
Mebízott

Pénzügyileg ellenjegyzem

.....
Páris Gyuláné
gazdasági vezető

Jogi szempontból ellenjegyzem
Danada-Rimán Edina
jegyző
nevében és megbízásából

.....
dr. Mészár Erika
aljegyző

ADATFELDOLGOZÁSI SZERZŐDÉS

amely létrejött egyrészről

Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat

székhely: 1082 Budapest, Baross u. 63-67.

adószám: 15735715-2-42

törzsszám: 735715

statisztikai szám: 15735715-8411-321-01

képviseli: dr. Sára Botond polgármesteri jogkörben eljáró alpolgármester

másrészről

Józsefvárosi Gazdálkodási Központ Zrt.

székhely: 1082 Budapest Baross utca 63-67.

adószám: 25292499-2-42

statisztikai szám: 25292499-6832-114-01

képviseli: Kovács Barbara igazgatósági elnök

mint közös Adatkezelők (továbbiakban együttesen: **Adatkezelő**),

harmadrészről

COVERITAS Biztosítási Alkusz és Tanácsadó Korlátolt Felelősségű Társaság

székhely: 1054 Budapest, Szemere utca 21. 3. em. 2.

adószám: 14977532-2-41

cégjegyzékszám: 01 09 928612

képviseli: Istók Ede ügyvezető

mint Adatfeldolgozó (továbbiakban: **Adatfeldolgozó**)

a továbbiakban együttesen, mint Szerződő Felek között alulírott helyen és napon az alábbi feltételek szerint:

I. Előzmények

Felek rögzítik, hogy Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat, mint megbízó és COVERITAS Biztosítási Alkusz és Tanácsadó Korlátolt Felelősségű Társaság, mint megbízott között 2010. december 23. napján határozatlan időre megbízási szerződés (a továbbiakban: Megbízási Szerződés) jött létre kizárólagos biztosítási alkuszi tevékenység tárgyában. A Megbízási Szerződés 11. pontja alapján káresemény bekövetkezésekor Megbízott felvilágosítást ad a követendő eljárásról, igény esetén részt vesz a kárigény összeállításában, továbbá a kárrendezés folyamatában, ahol a Megbízó érdekeit képviseli. Megbízott a Megbízó által rendelkezésére bocsátott személyes adatokat feldolgozza, kezeli és továbbítja a Biztosító felé.

II. A szerződés tárgya

1. Szerződő Felek az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvény (a továbbiakban: Infotv.) 10. § (4) bekezdése, valamint a 2016/679 EU rendelet (a továbbiakban: GDPR) 28. cikke alapján jelen szerződés keretei között rögzítik az Adatkezelő Megbízási Szerződés szerinti megbízása alapján az Adatfeldolgozó által ellátott adatfeldolgozási tevékenység alapvető szabályait.
2. Az Adatkezelő a Megbízási Szerződés alapján jelentős számú személyes adatot ad át az Adatfeldolgozó számára abból a célból, hogy azokat az Adatfeldolgozó rögzítse, tárolja és kárügyintézés érdekében változatlan formában továbbítsa a biztosító társaság részére az Infotv. és a GDPR szabályainak megfelelően, biztosítva az érintettek adatainak és jogainak védelmét.

III. Részletes rendelkezések

3. Felek rögzítik, hogy jelen szerződést határozatlan időre kötik azzal, hogy jelen szerződés a Megbízási Szerződés bármely okból való megszűnésével egyidejűleg automatikusan, Felek külön jognyilatkozata nélkül megszűnik.
4. Szerződő Felek rögzítik, hogy az adatfeldolgozás tárgya: biztosítási eseményt követően kárigény rendezése.
5. Adatfeldolgozó köteles a számára átadott adatokat folyamatosan legjobb tudása és a vonatkozó jogszabályi előírások alapján feldolgozni.
6. Felek megállapodnak a következőkben:
 - a) az adatfeldolgozással érintett személyes és különleges adatok körei a következők:
 - az érintett neve, születési helye, ideje, anyja neve, lakcíme, valamint a hozzájárulásban megadott egyéb személyes adatok
 - az érintett biztosítási eseménnyel összefüggő, az érintetti hozzájárulásban megadott különleges adatai (egészségügyi adatok látletéből, kórházi zárójelentésből, jegyzőkönyvből stb.)
 - b) az adatfeldolgozás időtartama a biztosítási tevékenységről szóló 2014. évi LXXXVIII. törvény 412. § (8) bekezdése szerint a megbízási szerződés megszűnésétől számított öt évig tart, de a titoktartási kötelezettség Adatfeldolgozót (ideértve a munkatársát, stb. is) a szerződés teljesítésére, illetőleg megszűnésére tekintet nélkül, határidő nélkül terheli. Az érintett hozzájáruló nyilatkozatának visszavonása esetén Adatfeldolgozó köteles az adatfeldolgozást haladéktalanul megszüntetni és a kezelt személyes adatokat törölni.

- c) adatátadás módja, rendszeressége: esetenként titkosított file-ban, kódoltan
 - d) az adatfeldolgozás számítástechnikai eszköz segítségével történik.
7. Az Adatkezelőtől kapott adatokat az Adatfeldolgozó kizárólag az Adatkezelő javára, az Adatkezelő utasítása szerint dolgozza fel a vonatkozó jogszabályok rendelkezéseit betartva. Adatfeldolgozó további adatfeldolgozót nem vehet igénybe, Adatfeldolgozó az általa feldolgozott adatok felhasználási jogát nem ruházhatja át harmadik személyre.
 8. Az Adatfeldolgozó az adatkezelést érintő érdemi döntést nem hozhat, a tudomására jutott személyes adatokat kizárólag az Adatkezelő rendelkezései szerint dolgozhatja fel, saját céljára adatfeldolgozást nem végezhet, továbbá a személyes adatokat az Adatkezelő rendelkezései szerint köteles tárolni és megőrizni, és kizárólag a kárrendezést végző biztosító felé továbbíthatja.
 9. Adatfeldolgozó biztosítani köteles azt, hogy a személyes adatok feldolgozására feljogosított személyek – az Adatfeldolgozó munkatársai, vezető beosztású munkavállalói – titoktartási kötelezettséget vállaljanak.
 10. Adatfeldolgozó köteles az adatbiztonsággal kapcsolatban szervezési és technikai intézkedéseket hozni annak érdekében, hogy a kockázat mértékének megfelelő szintű adatbiztonságot garantálja, ideértve, többek között, adott esetben:
 - a) a személyes adatok álnevesítését és titkosítását;
 - b) a személyes adatok feldolgozására használt rendszerek és szolgáltatások folyamatos bizalmas jellegének biztosítását, integritását, rendelkezésre állását és ellenálló képességét;
 - c) fizikai vagy műszaki incidens esetén az arra való képességet, hogy a személyes adatokhoz való hozzáférést és az adatok rendelkezésre állását kellő időben vissza lehet állítani.
 11. Adatkezelő jogosult a szervezési és technikai intézkedések bizonyítását kérni az Adatfeldolgozótól.
 12. Figyelemmel az adatfeldolgozás jellegére és az Adatfeldolgozó rendelkezésére álló információkra, az Adatfeldolgozó megfelelő technikai és szervezési intézkedésekkel a lehetséges mértékben segíteni köteles az Adatkezelőt
 - a) abban, hogy teljesíteni tudja kötelezettségeit az érintettek jogainak gyakorlásához kapcsolódó kérelmek megválaszolása tekintetében;
 - b) a következő területeken: adatfeldolgozás (adatkezelés) biztonsága, az adatvédelmi incidens bejelentése a hatósághoz, az érintett tájékoztatása az adatvédelmi incidensről, adatvédelmi hatásvizsgálat, előzetes konzultáció a hatósággal
 13. Adatfeldolgozó kijelenti, hogy az adatok biztonságát szolgáló technikai és szervezési intézkedések meghatározásakor és alkalmazásakor tekintettel van a technika mindenkori fejlettségére.

14. Adatfeldolgozó kötelezettséget vállal arra, hogy garantálja, bizonyítja, és biztosítja
 - a) a jogosulatlan adatbevitel megakadályozását;
 - b) az automatikus adatfeldolgozó rendszerek jogosulatlan személyek általi, adatátviteli berendezés segítségével történő használatának megakadályozását;
 - c) annak ellenőrizhetőségét és megállapíthatóságát, hogy a személyes és/vagy különleges adatokat adatátviteli berendezés alkalmazásával mely szervezetnek továbbították vagy továbbíthatják;
 - d) annak ellenőrizhetőségét és megállapíthatóságát, hogy mely személyes és/vagy különleges adatokat, mikor és ki vitte be az automatikus adatfeldolgozó rendszerekbe;
 - e) telepített rendszerek üzemzavar esetén történő helyreállíthatóságát;
 - f) az automatizált feldolgozás során fellépő hibákról jelentés készüljön.
15. Adatfeldolgozó az adatokhoz történő, illetéktelen személyek általi hozzáférést köteles megakadályozni, e kötelezettsége szándékos vagy gondatlan megsértéséből eredő kárért teljes körű felelősséggel tartozik.
16. Amennyiben annak feltételei fennállnak, az Adatfeldolgozó köteles adatvédelmi tisztviselőt kinevezni és személyéről az Adatkezelőt értesíteni.
17. Adatfeldolgozó kötelezettséget vállal arra, hogy a GDPR 30. cikk 2. bekezdése alapján nyilvántartást vezet az Adatkezelő nevében végzett adatfeldolgozási (adatkezelési) tevékenységek minden kategóriájáról; a nyilvántartás a következő információkat tartalmazza:
 - a) az Adatfeldolgozó neve és elérhetőségei,
 - b) minden olyan (közös) adatkezelő neve és elérhetősége, amelynek vagy akinek a nevében az Adatfeldolgozó a 2010. december 23. napján kötött megbízási szerződés alapján eljár,
 - c) az egyes adatkezelők nevében végzett adatfeldolgozási (adatkezelési) tevékenységek kategóriái.
18. Adatfeldolgozó kijelenti, hogy kizárólag az adatfeldolgozási megbízási tárgyát képező technikai adatkezelési, adatfeldolgozási műveletek végrehajtására jogosult.
19. Adatfeldolgozó kötelezettséget vállal arra, hogy az Adatkezelő által átadott személyes adatokat tartalmazó elektronikus vagy papír alapú iratokról másolatot, személyes adatot tartalmazó kivonatot csak Adatkezelő előzetes engedélyével készít, és ezen iratokat harmadik fél személy részére nem teszi elérhetővé.
20. Felek kijelentik, hogy egymással együttműködni kötelesek, különösen, ha az érintett bármely jogával él.
21. Tekintettel a jelen megállapodásban foglaltak szakmai felügyeletére és kapcsolattartásra az alábbi személyek jogosultak:
 - a) Adatkezelő részéről: Németh Zoltán
 - i. telefonszám, e-mail cím: +3620-6637497, nemethz.@jgk.hu

- b) Adatfeldolgozó részéről: Moskál Zsófia back office munkatárs
i. telefonszám:, e-mail cím: 1780-7236, moskal.zsofia@coveritas.hu

22. Jelen megállapodás ingyenes, térítésmentes mindkét Fél részéről és számára.
23. Felek rögzítik, hogy jelen szerződés bármely okból való megszűnése esetén a Felek kötelesek egymással elszámolni, ennek során Adatfeldolgozó köteles a birtokában lévő személyes adatokat haladéktalanul visszatéríteni Adatkezelő részére, a birtokában lévő meglévő másolatokat törölni, kivéve amennyiben a vonatkozó jogszabály a személyes adat tárolását írja elő.
24. Bármely vita eldöntésére, amely a jelen megállapodásból vagy azzal összefüggésben, annak megszegésével, megszűnésével, érvényességével, vagy értelmezésével kapcsolatban keletkezik, annak eldöntésére a polgári perrendtartásról szóló 2016. évi CXCV. törvény szerinti általános illetékességgel bíró magyar rendes bíróság illetékes.
25. Jelen szerződés 5 oldalból áll, és négy egymással megegyező eredeti példányban készült.

Budapest, 2018.....

.....
Adatkezelő

.....
Adatkezelő

.....
Adatfeldolgozó

Fedezete:

Pénzügyileg ellenjegyzem:

Páris Gyuláné
gazdasági vezető

Jogi szempontból ellenjegyzem:

Danada-Rimán Edina
jegyző
nevében és megbízásából

dr. Mészár Erika
aljegyző

ADATFELDOLGOZÁSI SZERZŐDÉS

amely létrejött egyrészről

Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat

székhely: 1082 Budapest, Baross u. 63-67.

adószám: 15735715-2-42

törzsszám: 735715

statisztikai szám: 15735715-8411-321-01

képviseli: dr. Sára Botond polgármesteri jogkörben eljáró alpolgármester

másrészről

Józsefvárosi Közösségeiért Nonprofit Zrt.

székhely: 1084 Budapest, Mátyás tér 15.

adószám: 25313433-2-42

statisztikai szám: 25313433-9499-573-01

cégjegyzékszám: 01-10-048493

képviseli: Kovács Barbara ügyvezető igazgató

mint közös Adatkezelők (továbbiakban együttesen: **Adatkezelő**),

harmadrészről

COVERITAS Biztosítási Alkusz és Tanácsadó Korlátolt Felelősségű Társaság

székhely: 1054 Budapest, Szemere utca 21. 3. em. 2.

adószám: 14977532-2-41

cégjegyzékszám: 01 09 928612

képviseli: Istók Ede ügyvezető

mint Adatfeldolgozó (továbbiakban: **Adatfeldolgozó**)

a továbbiakban együttesen, mint Szerződő Felek között alulírott helyen és napon az alábbi feltételek szerint:

I. Előzmények

Felek rögzítik, hogy Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat, mint megbízó és COVERITAS Biztosítási Alkusz és Tanácsadó Korlátolt Felelősségű Társaság, mint megbízott között 2010. december 23. napján határozatlan időre megbízási szerződés (a továbbiakban: Megbízási Szerződés) jött létre kizárólagos biztosítási alkuszi tevékenység tárgyában. A Megbízási Szerződés 11. pontja alapján káresemény bekövetkezésekor Megbízott felvilágosítást ad a követendő eljárásról, igény esetén részt vesz a kárigény összeállításában, továbbá a kárrendezés folyamatában, ahol a Megbízó érdekeit képviseli. Megbízott a Megbízó által rendelkezésére bocsátott személyes adatokat feldolgozza, kezeli és továbbítja a Biztosító felé.

II. A szerződés tárgya

1. Szerződő Felek az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvény (a továbbiakban: Infotv.) 10. § (4) bekezdése, valamint a 2016/679 EU rendelet (a továbbiakban: GDPR) 28. cikke alapján jelen szerződés keretei között rögzítik az Adatkezelő Megbízási Szerződés szerinti megbízása alapján az Adatfeldolgozó által ellátott adatfeldolgozási tevékenység alapvető szabályait.
2. Az Adatkezelő a Megbízási Szerződés alapján jelentős számú személyes adatot ad át az Adatfeldolgozó számára abból a célból, hogy azokat az Adatfeldolgozó rögzítse, tárolja és kárügyintézés érdekében változatlan formában továbbítsa a biztosító társaság részére az Infotv. és a GDPR szabályainak megfelelően, biztosítva az érintettek adatainak és jogainak védelmét.

III. Részletes rendelkezések

3. Felek rögzítik, hogy jelen szerződést határozatlan időre kötik azzal, hogy jelen szerződés a Megbízási Szerződés bármely okból való megszűnésével egyidejűleg automatikusan, Felek külön jognyilatkozata nélkül megszűnik.
4. Szerződő Felek rögzítik, hogy az adatfeldolgozás tárgya: biztosítási eseményt követően kárigény rendezése.
5. Adatfeldolgozó köteles a számára átadott adatokat folyamatosan legjobb tudása és a vonatkozó jogszabályi előírások alapján feldolgozni.
6. Felek megállapodnak a következőkben:
 - a) az adatfeldolgozással érintett személyes és különleges adatok körei a következők:
 - az érintett neve, születési helye, ideje, anyja neve, lakcíme, valamint a hozzájárulásban megadott egyéb személyes adatok
 - az érintett biztosítási eseménnyel összefüggő, az érintetti hozzájárulásban megadott különleges adatai (egészségügyi adatok látleletből, kórházi zárójelentésből, jegyzőkönyvből stb.)
 - b) az adatfeldolgozás időtartama a biztosítási tevékenységről szóló 2014. évi LXXXVIII. törvény 412. § (8) bekezdése szerint a megbízási szerződés megszűnésétől számított öt évig tart, de a titoktartási kötelezettség Adatfeldolgozót (ideértve a munkatársát, stb. is) a szerződés teljesítésére, illetőleg megszűnésére tekintet nélkül, határidő nélkül terheli. Az érintett hozzájáruló nyilatkozatának visszavonása esetén Adatfeldolgozó köteles az adatfeldolgozást haladéktalanul megszüntetni és a kezelt személyes adatokat törölni.
 - c) adatátadás módja, rendszeressége: esetenként titkosított file-ban, kódoltan
 - d) az adatfeldolgozás számítástechnikai eszköz segítségével történik.

7. Az Adatkezelőtől kapott adatokat az Adatfeldolgozó kizárólag az Adatkezelő javára, az Adatkezelő utasítása szerint dolgozza fel a vonatkozó jogszabályok rendelkezéseit betartva. Adatfeldolgozó további adatfeldolgozót nem vehet igénybe, Adatfeldolgozó az általa feldolgozott adatok felhasználási jogát nem ruházhatja át harmadik személyre.
8. Az Adatfeldolgozó az adatkezelést érintő érdemi döntést nem hozhat, a tudomására jutott személyes adatokat kizárólag az Adatkezelő rendelkezései szerint dolgozhatja fel, saját céljára adatfeldolgozást nem végezhet, továbbá a személyes adatokat az Adatkezelő rendelkezései szerint köteles tárolni és megőrizni, és kizárólag a kárrendezést végző biztosító felé továbbíthatja.
9. Adatfeldolgozó biztosítani köteles azt, hogy a személyes adatok feldolgozására feljogosított személyek – az Adatfeldolgozó munkatársai, vezető beosztású munkavállalói – titoktartási kötelezettséget vállaljanak.
10. Adatfeldolgozó köteles az adatbiztonsággal kapcsolatban szervezési és technikai intézkedéseket hozni annak érdekében, hogy a kockázat mértékének megfelelő szintű adatbiztonságot garantálja, ideértve, többek között, adott esetben:
 - a) a személyes adatok álnevesítését és titkosítását;
 - b) a személyes adatok feldolgozására használt rendszerek és szolgáltatások folyamatos bizalmas jellegének biztosítását, integritását, rendelkezésre állását és ellenálló képességét;
 - c) fizikai vagy műszaki incidens esetén az arra való képességet, hogy a személyes adatokhoz való hozzáférést és az adatok rendelkezésre állását kellő időben vissza lehet állítani.
11. Adatkezelő jogosult a szervezési és technikai intézkedések bizonyítását kérni az Adatfeldolgozótól.
12. Figyelemmel az adatfeldolgozás jellegére és az Adatfeldolgozó rendelkezésére álló információkra, az Adatfeldolgozó megfelelő technikai és szervezési intézkedésekkel a lehetséges mértékben segíteni köteles az Adatkezelőt
 - a) abban, hogy teljesíteni tudja kötelezettségeit az érintettek jogainak gyakorlásához kapcsolódó kérelmek megválaszolása tekintetében;
 - b) a következő területeken: adatfeldolgozás (adatkezelés) biztonsága, az adatvédelmi incidens bejelentése a hatósághoz, az érintett tájékoztatása az adatvédelmi incidensről, adatvédelmi hatásvizsgálat, előzetes konzultáció a hatósággal
13. Adatfeldolgozó kijelenti, hogy az adatok biztonságát szolgáló technikai és szervezési intézkedések meghatározásakor és alkalmazásakor tekintettel van a technika mindenkori fejlettségére.
14. Adatfeldolgozó kötelezettséget vállal arra, hogy garantálja, bizonyítja, és biztosítja
 - a) a jogosulatlan adatbevitel megakadályozását;
 - b) az automatikus adatfeldolgozó rendszerek jogosulatlan személyek általi, adatátviteli berendezés segítségével történő használatának megakadályozását;

- c) annak ellenőrizhetőségét és megállapíthatóságát, hogy a személyes és/vagy különleges adatokat adatátviteli berendezés alkalmazásával mely szervezetnek továbbították vagy továbbíthatják;
 - d) annak ellenőrizhetőségét és megállapíthatóságát, hogy mely személyes és/vagy különleges adatokat, mikor és ki vitte be az automatikus adatfeldolgozó rendszerekbe;
 - e) telepített rendszerek üzemzavar esetén történő helyreállíthatóságát;
 - f) az automatizált feldolgozás során fellépő hibákról jelentés készüljön.
15. Adatfeldolgozó az adatokhoz történő, illetéktelen személyek általi hozzáférést köteles megakadályozni, e kötelezettsége szándékos vagy gondatlan megsértéséből eredő kárért teljes körű felelősséggel tartozik.
16. Amennyiben annak feltételei fennállnak, az Adatfeldolgozó köteles adatvédelmi tisztviselőt kinevezni és személyéről az Adatkezelőt értesíteni.
17. Adatfeldolgozó kötelezettséget vállal arra, hogy a GDPR 30. cikk 2. bekezdése alapján nyilvántartást vezet az Adatkezelő nevében végzett adatfeldolgozási (adatkezelési) tevékenységek minden kategóriájáról; a nyilvántartás a következő információkat tartalmazza:
- a) az Adatfeldolgozó neve és elérhetőségei,
 - b) minden olyan (közös) adatkezelő neve és elérhetősége, amelynek vagy akinek a nevében az Adatfeldolgozó a 2010. december 23. napján kötött megbízási szerződés alapján eljár,
 - c) az egyes adatkezelők nevében végzett adatfeldolgozási (adatkezelési) tevékenységek kategóriái.
18. Adatfeldolgozó kijelenti, hogy kizárólag az adatfeldolgozási megbízási tárgyat képező technikai adatkezelési, adatfeldolgozási műveletek végrehajtására jogosult.
19. Adatfeldolgozó kötelezettséget vállal arra, hogy az Adatkezelő által átadott személyes adatokat tartalmazó elektronikus vagy papír alapú iratokról másolatot, személyes adatot tartalmazó kivonatot csak Adatkezelő előzetes engedélyével készít, és ezen iratokat harmadik fél személy részére nem teszi elérhetővé.
20. Felek kijelentik, hogy egymással együttműködni kötelesek, különösen, ha az érintett bármely jogával él.
21. Tekintettel a jelen megállapodásban foglaltak szakmai felügyeletére és kapcsolattartásra az alábbi személyek jogosultak:
- a) Adatkezelő részéről: dr. Iván Roland
 - i. telefonszám: 06-20-568-4119, e-mail cím: roland.ivan@jkn.hu
 - b) Adatfeldolgozó részéről: Moskál Zsófia back office munkatárs
 - i. telefonszám: , e-mail cím: 1780-7236, moskal.zsofia@coveritas.hu
22. Jelen megállapodás ingyenes, térítésmentes mindkét Fél részéről és számára.
23. Felek rögzítik, hogy jelen szerződés bármely okból való megszűnése esetén a Felek kötelesek egymással elszámolni, ennek során Adatfeldolgozó köteles a birtokában lévő személyes adatokat haladéktalanul visszatéríteni Adatkezelő részére, a birtokában

lévő meglévő másolatokat törölni, kivéve amennyiben a vonatkozó jogszabály a személyes adat tárolását írja elő.

24. Bármely vita eldöntésére, amely a jelen megállapodásból vagy azzal összefüggésben, annak megszégésével, megszűnésével, érvényességével, vagy értelmezésével kapcsolatban keletkezik, annak eldöntésére a polgári perrendtartásról szóló 2016. évi CXXX. törvény szerinti általános illetékességgel bíró magyar rendes bíróság illetékes.

25. Jelen szerződés 5 oldalból áll, és négy egymással megegyező eredeti példányban készült.

Budapest, 2018.....

.....
Adatkezelő

.....
Adatkezelő

.....
Adatfeldolgozó

Fedezete:

Pénzügyileg ellenjegyzem:

Páris Gyuláné
gazdasági vezető

Jogi szempontból ellenjegyzem:

Danada-Rimán Edina
jegyző
nevében és megbízásából

dr. Mészár Erika
aljegyző

ADATFELDOLGOZÁSI SZERZŐDÉS

amely létrejött egyrészről

Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat

székhely: 1082 Budapest, Baross u. 63-67.

adószám: 15735715-2-42

törzsszám: 735715

statisztikai szám: 15735715-8411-321-01

képviseli: dr. Sára Botond polgármesteri jogkörben eljáró alpolgármester

másrészről

Józsefvárosi Szent Kozma Egészségügyi Központ

székhely: 1084 Auróra utca 22-28.

adószám: 15508157-2-42

statisztikai szám: 15508157-8622-322-01

képviseli: dr. Horváth Szilárd főigazgató

mint közös Adatkezelők (továbbiakban együttesen: **Adatkezelő**),

harmadrészről

COVERITAS Biztosítási Alkusz és Tanácsadó Korlátolt Felelősségű Társaság

székhely: 1054 Budapest, Szemere utca 21. 3. em. 2.

adószám: 14977532-2-41

cégjegyzékszám: 01 09 928612

képviseli: Istók Ede ügyvezető

mint Adatfeldolgozó (továbbiakban: **Adatfeldolgozó**)

a továbbiakban együttesen, mint Szerződő Felek között alulírott helyen és napon az alábbi feltételek szerint:

I. Előzmények

Felek rögzítik, hogy közöttük 2010. december 23. napján határozatlan időre megbízási szerződés (a továbbiakban: Megbízási Szerződés) jött létre kizárólagos biztosítási alkuszi tevékenység tárgyában. A Megbízási Szerződés 11. pontja alapján káresemény bekövetkezésekor Megbízott felvilágosítást ad a követendő eljárásról, igény esetén részt vesz a kárigény összeállításában, továbbá a kárrendezés folyamatában, ahol a Megbízó érdekeit képviseli. Megbízott a Megbízó által rendelkezésére bocsátott személyes adatokat feldolgozza, kezeli és továbbítja a Biztosító felé.

II. A szerződés tárgya

1. Szerződő Felek az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvény (a továbbiakban: Infotv.) 10. § (4) bekezdése, valamint a 2016/679 EU rendelet (a továbbiakban: GDPR) 28. cikke alapján jelen szerződés keretei között rögzítik az Adatkezelő Megbízási Szerződés szerinti megbízása alapján az Adatfeldolgozó által ellátott adatfeldolgozási tevékenység alapvető szabályait.
2. Az Adatkezelő a Megbízási Szerződés alapján jelentős számú személyes adatot ad át az Adatfeldolgozó számára abból a célból, hogy azokat az Adatfeldolgozó rögzítse, tárolja és kárügyintézés érdekében változatlan formában továbbítsa a biztosító társaság részére az Infotv. és a GDPR szabályainak megfelelően, biztosítva az érintettek adatainak és jogainak védelmét.

III. Részletes rendelkezések

3. Felek rögzítik, hogy jelen szerződést határozatlan időre kötik azzal, hogy jelen szerződés a Megbízási Szerződés bármely okból való megszűnésével egyidejűleg automatikusan, Felek külön jognyilatkozata nélkül megszűnik.
4. Szerződő Felek rögzítik, hogy az adatfeldolgozás tárgya: biztosítási eseményt követően kárigény rendezése.
5. Adatfeldolgozó köteles a számára átadott adatokat folyamatosan legjobb tudása és a vonatkozó jogszabályi előírások alapján feldolgozni.
6. Felek megállapodnak a következőkben:
 - a) az adatfeldolgozással érintett személyes és különleges adatok körei a következők:
 - az érintett neve, születési helye, ideje, anyja neve, lakcíme, valamint a hozzájárulásban megadott egyéb személyes adatok
 - az érintett biztosítási eseménnyel összefüggő, az érintetti hozzájárulásban megadott különleges adatai (egészségügyi adatok látleletből, kórházi zárójelentésből, jegyzőkönyvből stb.)
 - b) az adatfeldolgozás időtartama a biztosítási tevékenységről szóló 2014. évi LXXXVIII. törvény 412. § (8) bekezdése szerint a megbízási szerződés megszűnésétől számított öt évig tart, de a titoktartási kötelezettség Adatfeldolgozót (ideértve a munkatársát, stb. is) a szerződés teljesítésére, illetőleg megszűnésére tekintet nélkül, határidő nélkül terheli. Az érintett hozzájáruló nyilatkozatának visszavonása esetén Adatfeldolgozó köteles az adatfeldolgozást haladéktalanul megszüntetni és a kezelt személyes adatokat törölni.
 - c) adatátadás módja, rendszeressége: esetenként titkosított file-ban, kódoltan

- d) az adatfeldolgozás számítástechnikai eszköz segítségével történik.
7. Az Adatkezelőtől kapott adatokat az Adatfeldolgozó kizárólag az Adatkezelő javára, az Adatkezelő utasítása szerint dolgozza fel a vonatkozó jogszabályok rendelkezéseit betartva. Adatfeldolgozó további adatfeldolgozót nem vehet igénybe, Adatfeldolgozó az általa feldolgozott adatok felhasználási jogát nem ruházhatja át harmadik személyre.
 8. Az Adatfeldolgozó az adatkezelést érintő érdemi döntést nem hozhat, a tudomására jutott személyes adatokat kizárólag az Adatkezelő rendelkezései szerint dolgozhatja fel, saját céljára adatfeldolgozást nem végezhet, továbbá a személyes adatokat az Adatkezelő rendelkezései szerint köteles tárolni és megőrizni, és kizárólag a kárrendezést végző biztosító felé továbbíthatja.
 9. Adatfeldolgozó biztosítani köteles azt, hogy a személyes adatok feldolgozására feljogosított személyek – az Adatfeldolgozó munkatársai, vezető beosztású munkavállalói – titoktartási kötelezettséget vállaljanak.
 10. Adatfeldolgozó köteles az adatbiztonsággal kapcsolatban szervezési és technikai intézkedéseket hozni annak érdekében, hogy a kockázat mértékének megfelelő szintű adatbiztonságot garantálja, ideértve, többek között, adott esetben:
 - a) a személyes adatok álnevesítését és titkosítását;
 - b) a személyes adatok feldolgozására használt rendszerek és szolgáltatások folyamatos bizalmas jellegének biztosítását, integritását, rendelkezésre állását és ellenálló képességét;
 - c) fizikai vagy műszaki incidens esetén az arra való képességet, hogy a személyes adatokhoz való hozzáférést és az adatok rendelkezésre állását kellő időben vissza lehet állítani.
 11. Adatkezelő jogosult a szervezési és technikai intézkedések bizonyítását kérni az Adatfeldolgozótól.
 12. Figyelemmel az adatfeldolgozás jellegére és az Adatfeldolgozó rendelkezésére álló információkra, az Adatfeldolgozó megfelelő technikai és szervezési intézkedésekkel a lehetséges mértékben segíteni köteles az Adatkezelőt
 - a) abban, hogy teljesíteni tudja kötelezettségeit az érintettek jogainak gyakorlásához kapcsolódó kérelmek megválaszolására tekintetében;
 - b) a következő területeken: adatfeldolgozás (adatkezelés) biztonsága, az adatvédelmi incidens bejelentése a hatósághoz, az érintett tájékoztatása az adatvédelmi incidensről, adatvédelmi hatásvizsgálat, előzetes konzultáció a hatósággal
 13. Adatfeldolgozó kijelenti, hogy az adatok biztonságát szolgáló technikai és szervezési intézkedések meghatározásakor és alkalmazásakor tekintettel van a technika mindenkori fejlettségére.
 14. Adatfeldolgozó kötelezettséget vállal arra, hogy garantálja, bizonyítja, és biztosítja

- a) a jogosulatlan adatbevitel megakadályozását;
 - b) az automatikus adatfeldolgozó rendszerek jogosulatlan személyek általi, adatátviteli berendezés segítségével történő használatának megakadályozását;
 - c) annak ellenőrizhetőségét és megállapíthatóságát, hogy a személyes és/vagy különleges adatokat adatátviteli berendezés alkalmazásával mely szervezetnek továbbították vagy továbbíthatják;
 - d) annak ellenőrizhetőségét és megállapíthatóságát, hogy mely személyes és/vagy különleges adatokat, mikor és ki vitte be az automatikus adatfeldolgozó rendszerekbe;
 - e) telepített rendszerek üzemzavar esetén történő helyreállíthatóságát;
 - f) az automatizált feldolgozás során fellépő hibákról jelentés készüljön.
15. Adatfeldolgozó az adatokhoz történő, illetéktelen személyek általi hozzáférést köteles megakadályozni, e kötelezettsége szándékos vagy gondatlan megsértéséből eredő kárért teljes körű felelősséggel tartozik.
16. Amennyiben annak feltételei fennállnak, az Adatfeldolgozó köteles adatvédelmi tisztviselőt kinevezni és személyéről az Adatkezelőt értesíteni.
17. Adatfeldolgozó kötelezettséget vállal arra, hogy a GDPR 30. cikk 2. bekezdése alapján nyilvántartást vezet az Adatkezelő nevében végzett adatfeldolgozási (adatkezelési) tevékenységek minden kategóriájáról; a nyilvántartás a következő információkat tartalmazza:
- a) az Adatfeldolgozó neve és elérhetőségei,
 - b) minden olyan (közös) adatkezelő neve és elérhetősége, amelynek vagy akinek a nevében az Adatfeldolgozó a 2010. december 23. napján kötött megbízási szerződés alapján eljár,
 - c) az egyes adatkezelők nevében végzett adatfeldolgozási (adatkezelési) tevékenységek kategóriái.
18. Adatfeldolgozó kijelenti, hogy kizárólag az adatfeldolgozási megbízási tárgyat képező technikai adatkezelési, adatfeldolgozási műveletek végrehajtására jogosult.
19. Adatfeldolgozó kötelezettséget vállal arra, hogy az Adatkezelő által átadott személyes adatokat tartalmazó elektronikus vagy papír alapú iratokról másolatot, személyes adatot tartalmazó kivonatot csak Adatkezelő előzetes engedélyével készít, és ezen iratokat harmadik fél személy részére nem teszi elérhetővé.
20. Felek kijelentik, hogy egymással együttműködni kötelesek, különösen, ha az érintett bármely jogával él.
21. Tekintettel a jelen megállapodásban foglaltak szakmai felügyeletére és kapcsolattartásra az alábbi személyek jogosultak:
- a) Adatkezelő részéről: dr. Horváth Szilárd főigazgató
 - i. telefonszám:, e-mail cím:061-790-4616, foigazgatosag@jek.hu
 - b) Adatfeldolgozó részéről: Moskál Zsófia back office munkatárs

i. telefonszám:, e-mail cím: 1780-7236, moskal.zsofia@coveritas.hu

22. Jelen megállapodás ingyenes, térítésmentes mindkét Fél részéről és számára.

23. Felek rögzítik, hogy jelen szerződés bármely okból való megszűnése esetén a Felek kötelesek egymással elszámolni, ennek során Adatfeldolgozó köteles a birtokában lévő személyes adatokat haladéktalanul visszatéríteni Adatkezelő részére, a birtokában lévő meglévő másolatokat törölni, kivéve amennyiben a vonatkozó jogszabály a személyes adat tárolását írja elő.

24. Bármely vita eldöntésére, amely a jelen megállapodásból vagy azzal összefüggésben, annak megszegésével, megszűnésével, érvényességével, vagy értelmezésével kapcsolatban keletkezik, annak eldöntésére a polgári perrendtartásról szóló 2016. évi CXXX. törvény szerinti általános illetékességgel bíró magyar rendes bíróság illetékes.

25. Jelen szerződés 5 oldalból áll, és négy egymással megegyező eredeti példányban készült.

Budapest, 2018.....

.....
Adatkezelő

.....
Adatkezelő

.....
Adatfeldolgozó

Fedezete:

Pénzügyileg ellenjegyzem:

Páris Gyuláné
gazdasági vezető

Jogi szempontból ellenjegyzem:

Danada-Rimán Edina
jegyző
nevében és megbízásából

dr. Mészár Erika
aljegyző

ADATFELDOLGOZÁSI SZERZŐDÉS

amely létrejött egyrészről

Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat

székhely: 1082 Budapest, Baross u. 63-67.

adószám: 15735715-2-42

törzsszám: 735715

statisztikai szám: 15735715-8411-321-01

képviseli: dr. Sára Botond polgármesteri jogkörben eljáró alpolgármester

másrészről

Józsefvárosi Egyesített Bölcsődék

székhely: 1083 Budapest, Szigetvári utca 1.

adószám: 16922545-2-42

statisztikai szám: 16922545-8891-322-01

képviseli: Koscsóné Kolkopf Judit intézményvezető,

mint közös Adatkezelők (továbbiakban együttesen: **Adatkezelő**),

harmadrészről

COVERITAS Biztosítási Alkusz és Tanácsadó Korlátolt Felelősségű Társaság

székhely: 1054 Budapest, Szemere utca 21. 3. em. 2.

adószám: 14977532-2-41

cégjegyzékszám: 01 09 928612

képviseli: Istók Ede ügyvezető

mint Adatfeldolgozó (továbbiakban: **Adatfeldolgozó**)

a továbbiakban együttesen, mint Szerződő Felek között alulírott helyen és napon az alábbi feltételek szerint:

I. Előzmények

Felek rögzítik, hogy Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat, mint megbízó és COVERITAS Biztosítási Alkusz és Tanácsadó Korlátolt Felelősségű Társaság, mint megbízott között 2010. december 23. napján határozatlan időre megbízási szerződés (a továbbiakban: Megbízási Szerződés) jött létre kizárólagos biztosítási alkuszi tevékenység tárgyában. A Megbízási Szerződés 11. pontja alapján káresemény bekövetkezésekor Megbízott felvilágosítást ad a követendő eljárásról, igény esetén részt vesz a kárigény összeállításában, továbbá a kárrendezés folyamatában, ahol a Megbízó érdekeit képviseli. Megbízott a Megbízó által rendelkezésére bocsátott személyes adatokat feldolgozza, kezeli és továbbítja a Biztosító felé.

II. A szerződés tárgya

1. Szerződő Felek az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvény (a továbbiakban: Infotv.) 10. § (4) bekezdése, valamint a 2016/679 EU rendelet (a továbbiakban: GDPR) 28. cikke alapján jelen szerződés keretei között rögzítik az Adatkezelő Megbízási Szerződés szerinti megbízása alapján az Adatfeldolgozó által ellátott adatfeldolgozási tevékenység alapvető szabályait.
2. Az Adatkezelő a Megbízási Szerződés alapján jelentős számú személyes adatot ad át az Adatfeldolgozó számára abból a célból, hogy azokat az Adatfeldolgozó rögzítse, tárolja és kárgyintézés érdekében változatlan formában továbbítsa a biztosító társaság részére az Infotv. és a GDPR szabályainak megfelelően, biztosítva az érintettek adatainak és jogainak védelmét.

III. Részletes rendelkezések

3. Felek rögzítik, hogy jelen szerződést határozatlan időre kötik azzal, hogy jelen szerződés a Megbízási Szerződés bármely okból való megszűnésével egyidejűleg automatikusan, Felek külön jognyilatkozata nélkül megszűnik.
4. Szerződő Felek rögzítik, hogy az adatfeldolgozás tárgya: biztosítási eseményt követően kárigény rendezése.
5. Adatfeldolgozó köteles a számára átadott adatokat folyamatosan legjobb tudása és a vonatkozó jogszabályi előírások alapján feldolgozni.
6. Felek megállapodnak a következőkben:
 - a) az adatfeldolgozással érintett személyes és különleges adatok körei a következők:
 - az érintett neve, születési helye, ideje, anyja neve, lakcíme, valamint a hozzájárulásban megadott egyéb személyes adatok
 - az érintett biztosítási eseménnyel összefüggő, az érintetti hozzájárulásban megadott különleges adatai (egészségügyi adatok látleletből, kórházi zárójelentésből, jegyzőkönyvből stb.)
 - b) az adatfeldolgozás időtartama a biztosítási tevékenységről szóló 2014. évi LXXXVIII. törvény 412. § (8) bekezdése szerint a megbízási szerződés megszűnésétől számított öt évig tart, de a titoktartási kötelezettség Adatfeldolgozót (ideértve a munkatársát, stb. is) a szerződés teljesítésére, illetőleg megszűnésére tekintet nélkül, határidő nélkül terheli. Az érintett hozzájáruló nyilatkozatának visszavonása esetén Adatfeldolgozó köteles az adatfeldolgozást haladéktalanul megszüntetni és a kezelt személyes adatokat törölni.
 - c) adatátadás módja, rendszeressége: esetenként titkosított file-ban, kódoltan
 - d) az adatfeldolgozás számítástechnikai eszköz segítségével történik.

7. Az Adatkezelőtől kapott adatokat az Adatfeldolgozó kizárólag az Adatkezelő javára, az Adatkezelő utasítása szerint dolgozza fel a vonatkozó jogszabályok rendelkezéseit betartva. Adatfeldolgozó további adatfeldolgozót nem vehet igénybe, Adatfeldolgozó az általa feldolgozott adatok felhasználási jogát nem ruházhatja át harmadik személyre.
8. Az Adatfeldolgozó az adatkezelést érintő érdemi döntést nem hozhat, a tudomására jutott személyes adatokat kizárólag az Adatkezelő rendelkezései szerint dolgozhatja fel, saját céljára adatfeldolgozást nem végezhet, továbbá a személyes adatokat az Adatkezelő rendelkezései szerint köteles tárolni és megőrizni, és kizárólag a kárrendezést végző biztosító felé továbbíthatja.
9. Adatfeldolgozó biztosítani köteles azt, hogy a személyes adatok feldolgozására feljogosított személyek – az Adatfeldolgozó munkatársai, vezető beosztású munkavállalói – titoktartási kötelezettséget vállaljanak.
10. Adatfeldolgozó köteles az adatbiztonsággal kapcsolatban szervezési és technikai intézkedéseket hozni annak érdekében, hogy a kockázat mértékének megfelelő szintű adatbiztonságot garantálja, ideértve, többek között, adott esetben:
 - a) a személyes adatok álnevesítését és titkosítását;
 - b) a személyes adatok feldolgozására használt rendszerek és szolgáltatások folyamatos bizalmas jellegének biztosítását, integritását, rendelkezésre állását és ellenálló képességét;
 - c) fizikai vagy műszaki incidens esetén az arra való képességet, hogy a személyes adatokhoz való hozzáférést és az adatok rendelkezésre állását kellő időben vissza lehet állítani.
11. Adatkezelő jogosult a szervezési és technikai intézkedések bizonyítását kérni az Adatfeldolgozótól.
12. Figyelemmel az adatfeldolgozás jellegére és az Adatfeldolgozó rendelkezésére álló információkra, az Adatfeldolgozó megfelelő technikai és szervezési intézkedésekkel a lehetséges mértékben segíteni köteles az Adatkezelőt
 - a) abban, hogy teljesíteni tudja kötelezettségeit az érintettek jogainak gyakorlásához kapcsolódó kérelmek megválaszolása tekintetében;
 - b) a következő területeken: adatfeldolgozás (adatkezelés) biztonsága, az adatvédelmi incidens bejelentése a hatósághoz, az érintett tájékoztatása az adatvédelmi incidensről, adatvédelmi hatásvizsgálat, előzetes konzultáció a hatósággal
13. Adatfeldolgozó kijelenti, hogy az adatok biztonságát szolgáló technikai és szervezési intézkedések meghatározásakor és alkalmazásakor tekintettel van a technika mindenkori fejlettségére.
14. Adatfeldolgozó kötelezettséget vállal arra, hogy garantálja, bizonyítja, és biztosítja
 - a) a jogosulatlan adatbevitel megakadályozását;
 - b) az automatikus adatfeldolgozó rendszerek jogosulatlan személyek általi, adatátviteli berendezés segítségével történő használatának megakadályozását;

- c) annak ellenőrizhetőségét és megállapíthatóságát, hogy a személyes és/vagy különleges adatokat adatátviteli berendezés alkalmazásával mely szervezetnek továbbították vagy továbbíthatják;
 - d) annak ellenőrizhetőségét és megállapíthatóságát, hogy mely személyes és/vagy különleges adatokat, mikor és ki vitte be az automatikus adatfeldolgozó rendszerekbe;
 - e) telepített rendszerek üzemzavar esetén történő helyreállíthatóságát;
 - f) az automatizált feldolgozás során fellépő hibákról jelentés készüljön.
15. Adatfeldolgozó az adatokhoz történő, illetéktelen személyek általi hozzáférést köteles megakadályozni, e kötelezettsége szándékos vagy gondatlan megsértéséből eredő kárért teljes körű felelősséggel tartozik.
16. Amennyiben annak feltételei fennállnak, az Adatfeldolgozó köteles adatvédelmi tisztviselőt kinevezni és személyéről az Adatkezelőt értesíteni.
17. Adatfeldolgozó kötelezettséget vállal arra, hogy a GDPR 30. cikk 2. bekezdése alapján nyilvántartást vezet az Adatkezelő nevében végzett adatfeldolgozási (adatkezelési) tevékenységek minden kategóriájáról; a nyilvántartás a következő információkat tartalmazza:
- a) az Adatfeldolgozó neve és elérhetőségei,
 - b) minden olyan (közös) adatkezelő neve és elérhetősége, amelynek vagy akinek a nevében az Adatfeldolgozó a 2010. december 23. napján kötött megbízási szerződés alapján eljár,
 - c) az egyes adatkezelők nevében végzett adatfeldolgozási (adatkezelési) tevékenységek kategóriái.
18. Adatfeldolgozó kijelenti, hogy kizárólag az adatfeldolgozási megbízási tárgyat képező technikai adatkezelési, adatfeldolgozási műveletek végrehajtására jogosult.
19. Adatfeldolgozó kötelezettséget vállal arra, hogy az Adatkezelő által átadott személyes adatokat tartalmazó elektronikus vagy papír alapú iratokról másolatot, személyes adatot tartalmazó kivonatot csak Adatkezelő előzetes engedélyével készít, és ezen iratokat harmadik fél személy részére nem teszi elérhetővé.
20. Felek kijelentik, hogy egymással együttműködni kötelesek, különösen, ha az érintett bármely jogával él.
21. Tekintettel a jelen megállapodásban foglaltak szakmai felügyeletére és kapcsolattartásra az alábbi személyek jogosultak:
- a) Adatkezelő részéről: Schneider Emese gazdasági ügyintéző
 - i. telefonszám:, e-mail cím: 1/210-9188, schneider.emese@bolcsode-bp08.hu
 - b) Adatfeldolgozó részéről: Moskál Zsófia back office munkatárs
 - i. telefonszám:, e-mail cím: 1/780-7236, moskal.zsofia@coveritas.hu
22. Jelen megállapodás ingyenes, térítésmentes mindkét Fél részéről és számára.

23. Felek rögzítik, hogy jelen szerződés bármely okból való megszűnése esetén a Felek kötelesek egymással elszámolni, ennek során Adatfeldolgozó köteles a birtokában lévő személyes adatokat haladéktalanul visszaadni Adatkezelő részére, a birtokában lévő meglévő másolatokat törölni, kivéve amennyiben a vonatkozó jogszabály a személyes adat tárolását írja elő.

24. Bármely vita eldöntésére, amely a jelen megállapodásból vagy azzal összefüggésben, annak megszegésével, megszűnésével, érvényességével, vagy értelmezésével kapcsolatban keletkezik, annak eldöntésére a polgári perrendtartásról szóló 2016. évi CXXX. törvény szerinti általános illetékességgel bíró magyar rendes bíróság illetékes.

25. Jelen szerződés 5 oldalból áll, és négy egymással megegyező eredeti példányban készült.

Budapest, 2018.....

.....
Adatkezelő

.....
Adatkezelő

.....
Adatfeldolgozó

Fedezete:

Pénzügyileg ellenjegyzem:

Páris Gyuláné
gazdasági vezető

Jogi szempontból ellenjegyzem:

Danada-Rimán Edina
jegyző
nevében és megbízásából

dr. Mészár Erika
aljegyző

ADATFELDOLGOZÁSI SZERZŐDÉS

amely létrejött egyrészről

Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat

székhely: 1082 Budapest, Baross u. 63-67.

adószám: 15735715-2-42

törzsszám: 735715

statisztikai szám: 15735715-8411-321-01

képviseli: dr. Sára Botond polgármesteri jogkörben eljáró alpolgármester

másrészről

Józsefvárosi Szociális Szolgáltató és Gyermejkölési Központ

székhely: 1081 Budapest, Népszínház utca 22.

adószám: 15791454-2-42

statisztikai szám: 15791454-8899-322-01

képviseli: Váradai Gizella intézményvezető

mint közös Adatkezelők (továbbiakban együttesen: **Adatkezelő**),

harmadrészről

COVERITAS Biztosítási Alkusz és Tanácsadó Korlátolt Felelősségű Társaság

székhely: 1054 Budapest, Szemere utca 21. 3. em. 2.

adószám: 14977532-2-41

cégjegyzékszám: 01 09 928612

képviseli: Istók Ede ügyvezető

mint Adatfeldolgozó (továbbiakban: **Adatfeldolgozó**)

a továbbiakban együttesen, mint Szerződő Felek között alulírott helyen és napon az alábbi feltételek szerint:

I. Előzmények

Felek rögzítik, hogy Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat, mint megbízó és COVERITAS Biztosítási Alkusz és Tanácsadó Korlátolt Felelősségű Társaság, mint megbízott között 2010. december 23. napján határozatlan időre megbízási szerződés (a továbbiakban: Megbízási Szerződés) jött létre kizárólagos biztosítási alkuszi tevékenység tárgyában. A Megbízási Szerződés 11. pontja alapján káresemény bekövetkezésekor Megbízott felvilágosítást ad a követendő eljárásról, igény esetén részt vesz a kárigény összeállításában, továbbá a kárrendezés folyamatában, ahol a Megbízó érdekeit képviseli. Megbízott a Megbízó által rendelkezésére bocsátott személyes adatokat feldolgozza, kezeli és továbbítja a Biztosító felé.

II. A szerződés tárgya

1. Szerződő Felek az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvény (a továbbiakban: Infotv.) 10. § (4) bekezdése, valamint a 2016/679 EU rendelet (a továbbiakban: GDPR) 28. cikke alapján jelen szerződés keretei között rögzítik az Adatkezelő Megbízási Szerződés szerinti megbízása alapján az Adatfeldolgozó által ellátott adatfeldolgozási tevékenység alapvető szabályait.
2. Az Adatkezelő a Megbízási Szerződés alapján jelentős számú személyes adatot ad át az Adatfeldolgozó számára abból a célból, hogy azokat az Adatfeldolgozó rögzítse, tárolja és kárügyintézés érdekében változatlan formában továbbítsa a biztosító társaság részére az Infotv. és a GDPR szabályainak megfelelően, biztosítva az érintettek adatainak és jogainak védelmét.

III. Részletes rendelkezések

3. Felek rögzítik, hogy jelen szerződést határozatlan időre kötik azzal, hogy jelen szerződés a Megbízási Szerződés bármely okból való megszűnésével egyidejűleg automatikusan, Felek külön jognyilatkozata nélkül megszűnik.
4. Szerződő Felek rögzítik, hogy az adatfeldolgozás tárgya: biztosítási eseményt követően kárigény rendezése.
5. Adatfeldolgozó köteles a számára átadott adatokat folyamatosan legjobb tudása és a vonatkozó jogszabályi előírások alapján feldolgozni.
6. Felek megállapodnak a következőkben:
 - a) az adatfeldolgozással érintett személyes és különleges adatok körei a következők:
 - az érintett neve, születési helye, ideje, anyja neve, lakcíme, valamint a hozzájárulásban megadott egyéb személyes adatok
 - az érintett biztosítási eseménnyel összefüggő, az érintetti hozzájárulásban megadott különleges adatai (egészségügyi adatok látleletből, kórházi zárójelentésből, jegyzőkönyvből stb.)
 - b) az adatfeldolgozás időtartama a biztosítási tevékenységről szóló 2014. évi LXXXVIII. törvény 412. § (8) bekezdése szerint a megbízási szerződés megszűnésétől számított öt évig tart, de a titoktartási kötelezettség Adatfeldolgozót (ideértve a munkatársát, stb. is) a szerződés teljesítésére, illetőleg megszűnésére tekintet nélkül, határidő nélkül terheli. Az érintett hozzájáruló nyilatkozatának visszavonása esetén Adatfeldolgozó köteles az adatfeldolgozást haladéktalanul megszüntetni és a kezelt személyes adatokat törölni.

- c) adatátadás módja, rendszeressége: esetenként titkosított file-ban, kódoltan
 - d) az adatfeldolgozás számítástechnikai eszköz segítségével történik.
7. Az Adatkezelőtől kapott adatokat az Adatfeldolgozó kizárólag az Adatkezelő javára, az Adatkezelő utasítása szerint dolgozza fel a vonatkozó jogszabályok rendelkezéseit betartva. Adatfeldolgozó további adatfeldolgozót nem vehet igénybe, Adatfeldolgozó az általa feldolgozott adatok felhasználási jogát nem ruházhatja át harmadik személyre.
 8. Az Adatfeldolgozó az adatkezelést érintő érdemi döntést nem hozhat, a tudomására jutott személyes adatokat kizárólag az Adatkezelő rendelkezései szerint dolgozhatja fel, saját céljára adatfeldolgozást nem végezhet, továbbá a személyes adatokat az Adatkezelő rendelkezései szerint köteles tárolni és megőrizni, és kizárólag a kárrendezést végző biztosító felé továbbíthatja.
 9. Adatfeldolgozó biztosítani köteles azt, hogy a személyes adatok feldolgozására feljogosított személyek – az Adatfeldolgozó munkatársai, vezető beosztású munkavállalói – titoktartási kötelezettséget vállaljanak.
 10. Adatfeldolgozó köteles az adatbiztonsággal kapcsolatban szervezési és technikai intézkedéseket hozni annak érdekében, hogy a kockázat mértékének megfelelő szintű adatbiztonságot garantálja, ideértve, többek között, adott esetben:
 - a) a személyes adatok álnevesítését és titkosítását;
 - b) a személyes adatok feldolgozására használt rendszerek és szolgáltatások folyamatos bizalmas jellegének biztosítását, integritását, rendelkezésre állását és ellenálló képességét;
 - c) fizikai vagy műszaki incidens esetén az arra való képességet, hogy a személyes adatokhoz való hozzáférést és az adatok rendelkezésre állását kellő időben vissza lehet állítani.
 11. Adatkezelő jogosult a szervezési és technikai intézkedések bizonyítását kérni az Adatfeldolgozótól.
 12. Figyelemmel az adatfeldolgozás jellegére és az Adatfeldolgozó rendelkezésére álló információkra, az Adatfeldolgozó megfelelő technikai és szervezési intézkedésekkel a lehetséges mértékben segíteni köteles az Adatkezelőt
 - a) abban, hogy teljesíteni tudja kötelezettségeit az érintettek jogainak gyakorlásához kapcsolódó kérelmek megválaszolására tekintetében;
 - b) a következő területeken: adatfeldolgozás (adatkezelés) biztonsága, az adatvédelmi incidens bejelentése a hatósághoz, az érintett tájékoztatása az adatvédelmi incidensről, adatvédelmi hatásvizsgálat, előzetes konzultáció a hatósággal
 13. Adatfeldolgozó kijelenti, hogy az adatok biztonságát szolgáló technikai és szervezési intézkedések meghatározásakor és alkalmazásakor tekintettel van a technika mindenkori fejlettségére.

14. Adatfeldolgozó kötelezettséget vállal arra, hogy garantálja, bizonyítja, és biztosítja
 - a) a jogosulatlan adatbevitel megakadályozását;
 - b) az automatikus adatfeldolgozó rendszerek jogosulatlan személyek általi, adatátviteli berendezés segítségével történő használatának megakadályozását;
 - c) annak ellenőrizhetőségét és megállapíthatóságát, hogy a személyes és/vagy különleges adatokat adatátviteli berendezés alkalmazásával mely szervezetnek továbbították vagy továbbíthatják;
 - d) annak ellenőrizhetőségét és megállapíthatóságát, hogy mely személyes és/vagy különleges adatokat, mikor és ki vitte be az automatikus adatfeldolgozó rendszerekbe;
 - e) telepített rendszerek üzemzavar esetén történő helyreállíthatóságát;
 - f) az automatizált feldolgozás során fellépő hibákról jelentés készüljön.
15. Adatfeldolgozó az adatokhoz történő, illetéktelen személyek általi hozzáférést köteles megakadályozni, e kötelezettsége szándékos vagy gondatlan megsértéséből eredő kárért teljes körű felelősséggel tartozik.
16. Amennyiben annak feltételei fennállnak, az Adatfeldolgozó köteles adatvédelmi tisztviselőt kinevezni és személyéről az Adatkezelőt értesíteni.
17. Adatfeldolgozó kötelezettséget vállal arra, hogy a GDPR 30. cikk 2. bekezdése alapján nyilvántartást vezet az Adatkezelő nevében végzett adatfeldolgozási (adatkezelési) tevékenységek minden kategóriájáról; a nyilvántartás a következő információkat tartalmazza:
 - a) az Adatfeldolgozó neve és elérhetőségei,
 - b) minden olyan (közös) adatkezelő neve és elérhetősége, amelynek vagy akinek a nevében az Adatfeldolgozó a 2010. december 23. napján kötött megbízási szerződés alapján eljár,
 - c) az egyes adatkezelők nevében végzett adatfeldolgozási (adatkezelési) tevékenységek kategóriái.
18. Adatfeldolgozó kijelenti, hogy kizárólag az adatfeldolgozási megbízási tárgyát képező technikai adatkezelési, adatfeldolgozási műveletek végrehajtására jogosult.
19. Adatfeldolgozó kötelezettséget vállal arra, hogy az Adatkezelő által átadott személyes adatokat tartalmazó elektronikus vagy papír alapú iratokról másolatot, személyes adatot tartalmazó kivonatot csak Adatkezelő előzetes engedélyével készít, és ezen iratokat harmadik fél személy részére nem teszi elérhetővé.
20. Felek kijelentik, hogy egymással együttműködni kötelesek, különösen, ha az érintett bármely jogával él.
21. Tekintettel a jelen megállapodásban foglaltak szakmai felügyeletére és kapcsolattartásra az alábbi személyek jogosultak:
 - a) Adatkezelő részéről: Lantos Bernadett gazdasági vezető
 - i. telefonszám:, e-mail cím: 20-426-5035, gazdasag@jszszgyk.hu,

29

- b) Adatfeldolgozó részéről: Moskál Zsófia back office munkatárs
i. telefonszám:, e-mail cím: 1780-7236, moskal.zsofia@coveritas.hu

22. Jelen megállapodás ingyenes, térítésmentes mindkét Fél részéről és számára.

23. Felek rögzítik, hogy jelen szerződés bármely okból való megszűnése esetén a Felek kötelesek egymással elszámolni, ennek során Adatfeldolgozó köteles a birtokában lévő személyes adatokat haladéktalanul visszadni Adatkezelő részére, a birtokában lévő meglévő másolatokat törölni, kivéve amennyiben a vonatkozó jogszabály a személyes adat tárolását írja elő.

24. Bármely vita eldöntésére, amely a jelen megállapodásból vagy azzal összefüggésben, annak megszegésével, megszűnésével, érvényességével, vagy értelmezésével kapcsolatban keletkezik, annak eldöntésére a polgári perrendtartásról szóló 2016. évi CXXX. törvény szerinti általános illetékességgel bíró magyar rendes bíróság illetékes.

25. Jelen szerződés 5 oldalból áll, és négy egymással megegyező eredeti példányban készült.

Budapest, 2018.....

.....
Adatkezelő

.....
Adatkezelő

.....
Adatfeldolgozó

Fedezete:

Pénzügyileg ellenjegyzem:

Páris Gyuláné
gazdasági vezető

Jogi szempontból ellenjegyzem:

Danada-Rimán Edina
jegyző
nevében és megbízásából

dr. Mészár Erika
aljegyző



ADATFELDOLGOZÁSI SZERZŐDÉS

amely létrejött egyrészről

Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat

székhely: 1082 Budapest, Baross u. 63-67.

adószám: 15735715-2-42

törzsszám: 735715

statisztikai szám: 15735715-8411-321-01

képviseli: dr. Sára Botond polgármesteri jogkörben eljáró alpolgármester

másrészről

Napraforgó Egyesített Óvoda

székhely: 1084 Budapest, Tolnai Lajos utca 7-9.

adószám: 15832544-2-42

statisztikai szám: 15832544-8510-322-01

képviseli: dr. Tárnokiné Joó Ildikó

mint közös Adatkezelők (továbbiakban együttesen: **Adatkezelő**),

harmadrészről

COVERITAS Biztosítási Alkusz és Tanácsadó Korlátolt Felelősségű Társaság

székhely: 1054 Budapest, Szemere utca 21. 3. em. 2.

adószám: 14977532-2-41

cégjegyzékszám: 01 09 928612

képviseli: Istók Ede ügyvezető

mint Adatfeldolgozó (továbbiakban: **Adatfeldolgozó**)

a továbbiakban együttesen, mint Szerződő Felek között alulírott helyen és napon az alábbi feltételek szerint:

I. Előzmények

Felek rögzítik, hogy Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat, mint megbízó és COVERITAS Biztosítási Alkusz és Tanácsadó Korlátolt Felelősségű Társaság, mint megbízott között 2010. december 23. napján határozatlan időre megbízási szerződés (a továbbiakban: Megbízási Szerződés) jött létre kizárólagos biztosítási alkuszi tevékenység tárgyában. A Megbízási Szerződés 11. pontja alapján káresemény bekövetkezésekor Megbízott felvilágosítást ad a követendő eljárásról, igény esetén részt vesz a kárigény összeállításában, továbbá a kárrendezés folyamatában, ahol a Megbízó érdekeit képviseli. Megbízott a Megbízó által rendelkezésére bocsátott személyes adatokat feldolgozza, kezeli és továbbítja a Biztosító felé.

II. A szerződés tárgya

1. Szerződő Felek az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvény (a továbbiakban: Infotv.) 10. § (4) bekezdése, valamint a 2016/679 EU rendelet (a továbbiakban: GDPR) 28. cikke alapján jelen szerződés keretei között rögzítik az Adatkezelő Megbízási Szerződés szerinti megbízása alapján az Adatfeldolgozó által ellátott adatfeldolgozási tevékenység alapvető szabályait.
2. Az Adatkezelő a Megbízási Szerződés alapján jelentős számú személyes adatot ad át az Adatfeldolgozó számára abból a célból, hogy azokat az Adatfeldolgozó rögzítse, tárolja és kárügyintézés érdekében változatlan formában továbbítsa a biztosító társaság részére az Infotv. és a GDPR szabályainak megfelelően, biztosítva az érintettek adatainak és jogainak védelmét.

III. Részletes rendelkezések

3. Felek rögzítik, hogy jelen szerződést határozatlan időre kötik azzal, hogy jelen szerződés a Megbízási Szerződés bármely okból való megszűnésével egyidejűleg automatikusan, Felek külön jognyilatkozata nélkül megszűnik.
4. Szerződő Felek rögzítik, hogy az adatfeldolgozás tárgya: biztosítási eseményt követően kárigény rendezése.
5. Adatfeldolgozó köteles a számára átadott adatokat folyamatosan legjobb tudása és a vonatkozó jogszabályi előírások alapján feldolgozni.
6. Felek megállapodnak a következőkben:
 - a) az adatfeldolgozással érintett személyes és különleges adatok körei a következők:
 - az érintett neve, születési helye, ideje, anyja neve, lakcíme, valamint a hozzájárulásban megadott egyéb személyes adatok
 - az érintett biztosítási eseménnyel összefüggő, az érintetti hozzájárulásban megadott különleges adatai (egészségügyi adatok látleletből, kórházi zárójelentésből, jegyzőkönyvből stb.)
 - b) az adatfeldolgozás időtartama a biztosítási tevékenységről szóló 2014. évi LXXXVIII. törvény 412. § (8) bekezdése szerint a megbízási szerződés megszűnésétől számított öt évig tart, de a titoktartási kötelezettség Adatfeldolgozót (ideértve a munkatársát, stb. is) a szerződés teljesítésére, illetőleg megszűnésére tekintet nélkül, határidő nélkül terheli. Az érintett hozzájáruló nyilatkozatának visszavonása esetén Adatfeldolgozó köteles az adatfeldolgozást haladéktalanul megszüntetni és a kezelt személyes adatokat törölni.
 - c) adatátadás módja, rendszeressége: esetenként titkosított file-ban, kódoltan

- d) az adatfeldolgozás számítástechnikai eszköz segítségével történik.
7. Az Adatkezelőtől kapott adatokat az Adatfeldolgozó kizárólag az Adatkezelő javára, az Adatkezelő utasítása szerint dolgozza fel a vonatkozó jogszabályok rendelkezéseit betartva. Adatfeldolgozó további adatfeldolgozót nem vehet igénybe, Adatfeldolgozó az általa feldolgozott adatok felhasználási jogát nem ruházhatja át harmadik személyre.
 8. Az Adatfeldolgozó az adatkezelést érintő érdemi döntést nem hozhat, a tudomására jutott személyes adatokat kizárólag az Adatkezelő rendelkezései szerint dolgozhatja fel, saját céljára adatfeldolgozást nem végezhet, továbbá a személyes adatokat az Adatkezelő rendelkezései szerint köteles tárolni és megőrizni, és kizárólag a kárrendezést végző biztosító felé továbbíthatja.
 9. Adatfeldolgozó biztosítani köteles azt, hogy a személyes adatok feldolgozására feljogosított személyek – az Adatfeldolgozó munkatársai, vezető beosztású munkavállalói – titoktartási kötelezettséget vállaljanak.
 10. Adatfeldolgozó köteles az adatbiztonsággal kapcsolatban szervezési és technikai intézkedéseket hozni annak érdekében, hogy a kockázat mértékének megfelelő szintű adatbiztonságot garantálja, ideértve, többek között, adott esetben:
 - a) a személyes adatok álnevesítését és titkosítását;
 - b) a személyes adatok feldolgozására használt rendszerek és szolgáltatások folyamatos bizalmas jellegének biztosítását, integritását, rendelkezésre állását és ellenálló képességét;
 - c) fizikai vagy műszaki incidens esetén az arra való képességet, hogy a személyes adatokhoz való hozzáférést és az adatok rendelkezésre állását kellő időben vissza lehet állítani.
 11. Adatkezelő jogosult a szervezési és technikai intézkedések bizonyítását kérni az Adatfeldolgozótól.
 12. Figyelemmel az adatfeldolgozás jellegére és az Adatfeldolgozó rendelkezésére álló információkra, az Adatfeldolgozó megfelelő technikai és szervezési intézkedésekkel a lehetséges mértékben segíteni köteles az Adatkezelőt
 - a) abban, hogy teljesíteni tudja kötelezettségeit az érintettek jogainak gyakorlásához kapcsolódó kérelmek megválaszolására tekintetében;
 - b) a következő területeken: adatfeldolgozás (adatkezelés) biztonsága, az adatvédelmi incidens bejelentése a hatósághoz, az érintett tájékoztatása az adatvédelmi incidensről, adatvédelmi hatásvizsgálat, előzetes konzultáció a hatósággal
 13. Adatfeldolgozó kijelenti, hogy az adatok biztonságát szolgáló technikai és szervezési intézkedések meghatározásakor és alkalmazásakor tekintettel van a technika mindenkori fejlettségére.
 14. Adatfeldolgozó kötelezettséget vállal arra, hogy garantálja, bizonyítja, és biztosítja
 - a) a jogosulatlan adatbevitel megakadályozását;

- b) az automatikus adatfeldolgozó rendszerek jogosulatlan személyek általi, adatátviteli berendezés segítségével történő használatának megakadályozását;
 - c) annak ellenőrizhetőségét és megállapíthatóságát, hogy a személyes és/vagy különleges adatokat adatátviteli berendezés alkalmazásával mely szervezeteknek továbbították vagy továbbíthatják;
 - d) annak ellenőrizhetőségét és megállapíthatóságát, hogy mely személyes és/vagy különleges adatokat, mikor és ki vitte be az automatikus adatfeldolgozó rendszerekbe;
 - e) telepített rendszerek üzemzavar esetén történő helyreállíthatóságát;
 - f) az automatizált feldolgozás során fellépő hibákról jelentés készüljön.
15. Adatfeldolgozó az adatokhoz történő, illetéktelen személyek általi hozzáférést köteles megakadályozni, e kötelezettsége szándékos vagy gondatlan megsértéséből eredő kárért teljes körű felelősséggel tartozik.
16. Amennyiben annak feltételei fennállnak, az Adatfeldolgozó köteles adatvédelmi tisztviselőt kinevezni és személyéről az Adatkezelőt értesíteni.
17. Adatfeldolgozó kötelezettséget vállal arra, hogy a GDPR 30. cikk 2. bekezdése alapján nyilvántartást vezet az Adatkezelő nevében végzett adatfeldolgozási (adatkezelési) tevékenységek minden kategóriájáról; a nyilvántartás a következő információkat tartalmazza:
- a) az Adatfeldolgozó neve és elérhetőségei,
 - b) minden olyan (közös) adatkezelő neve és elérhetősége, amelynek vagy akinek a nevében az Adatfeldolgozó a 2010. december 23. napján kötött megbízási szerződés alapján eljár,
 - c) az egyes adatkezelők nevében végzett adatfeldolgozási (adatkezelési) tevékenységek kategóriái.
18. Adatfeldolgozó kijelenti, hogy kizárólag az adatfeldolgozási megbízási tárgyat képező technikai adatkezelési, adatfeldolgozási műveletek végrehajtására jogosult.
19. Adatfeldolgozó kötelezettséget vállal arra, hogy az Adatkezelő által átadott személyes adatokat tartalmazó elektronikus vagy papír alapú iratokról másolatot, személyes adatot tartalmazó kivonatot csak Adatkezelő előzetes engedélyével készít, és ezen iratokat harmadik fél személy részére nem teszi elérhetővé.
20. Felek kijelentik, hogy egymással együttműködni kötelesek, különösen, ha az érintett bármely jogával él.
21. Tekintettel a jelen megállapodásban foglaltak szakmai felügyeletére és kapcsolattartásra az alábbi személyek jogosultak:
- a) Adatkezelő részéről: Matisz Lászlóné igazgató-helyettes
 - i. telefonszám:, e-mail cím: +3620 9383970 neoeniko08@gmail.com
 - b) Adatfeldolgozó részéről: Moskál Zsófia back office munkatárs
 - i. telefonszám:, e-mail cím: 1780-7236, moskal.zsofia@coveritas.hu

22. Jelen megállapodás ingyenes, térítésmentes mindkét Fél részéről és számára.

23. Felek rögzítik, hogy jelen szerződés bármely okból való megszűnése esetén a Felek kötelesek egymással elszámolni, ennek során Adatfeldolgozó köteles a birtokában lévő személyes adatokat haladéktalanul visszadni Adatkezelő részére, a birtokában lévő meglévő másolatokat törölni, kivéve amennyiben a vonatkozó jogszabály a személyes adat tárolását írja elő.

24. Bármely vita eldöntésére, amely a jelen megállapodásból vagy azzal összefüggésben, annak megszegésével, megszűnésével, érvényességével, vagy értelmezésével kapcsolatban keletkezik, annak eldöntésére a polgári perrendtartásról szóló 2016. évi CXXX. törvény szerinti általános illetékességgel bíró magyar rendes bíróság illetékes.

25. Jelen szerződés 5 oldalból áll, és négy egymással megegyező eredeti példányban készült.

Budapest, 2018.....

.....
Adatkezelő

.....
Adatkezelő

.....
Adatfeldolgozó

Fedezete:

Pénzügyileg ellenjegyzem:

Páris Gyuláné
gazdasági vezető

Jogi szempontból ellenjegyzem:

Danada-Rimán Edina
jegyző
nevében és megbízásából

dr. Mészár Erika
aljegyző



ADATFELDOLGOZÁSI SZERZŐDÉS

amely létrejött egyrészről

Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat

székhely: 1082 Budapest, Baross u. 63-67.

adószám: 15735715-2-42

törzsszám: 735715

statisztikai szám: 15735715-8411-321-01

képviseli: dr. Sára Botond polgármesteri jogkörben eljáró alpolgármester

másrészről

Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Polgármesteri Hivatal

székhely: 1082 Budapest, Baross u. 63-67.

adószám: 15508009-2-42

statisztikai szám: 15508009-8411-325-01

képviseli: Danada-Rimán Edina jegyző

mint közös Adatkezelők (továbbiakban együttesen: **Adatkezelő**),

harmadrészről

COVERITAS Biztosítási Alkusz és Tanácsadó Korlátolt Felelősségű Társaság

székhely: 1054 Budapest, Szemere utca 21. 3. em. 2.

adószám: 14977532-2-41

cégjegyzékszám: 01 09 928612

képviseli: Istók Ede ügyvezető

mint Adatfeldolgozó (továbbiakban: **Adatfeldolgozó**)

a továbbiakban együttesen, mint Szerződő Felek között alulírott helyen és napon az alábbi feltételek szerint:

I. Előzmények

Felek rögzítik, hogy Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat, mint megbízó és COVERITAS Biztosítási Alkusz és Tanácsadó Korlátolt Felelősségű Társaság, mint megbízott között 2010. december 23. napján határozatlan időre megbízási szerződés (a továbbiakban: Megbízási Szerződés) jött létre kizárólagos biztosítási alkuzsi tevékenység tárgyában. A Megbízási Szerződés 11. pontja alapján káresemény bekövetkezésekor Megbízott felvilágosítást ad a követendő eljárásról, igény esetén részt vesz a kárigény összeállításában, továbbá a kárrendezés folyamatában, ahol a Megbízó érdekeit képviseli. Megbízott a Megbízó által rendelkezésére bocsátott személyes adatokat feldolgozza, kezeli és továbbítja a Biztosító felé.

II. A szerződés tárgya

1. Szerződő Felek az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvény (a továbbiakban: Infotv.) 10. § (4) bekezdése, valamint a 2016/679 EU rendelet (a továbbiakban: GDPR) 28. cikke alapján jelen szerződés keretei között rögzítik az Adatkezelő Megbízási Szerződés szerinti megbízása alapján az Adatfeldolgozó által ellátott adatfeldolgozási tevékenység alapvető szabályait.
2. Az Adatkezelő a Megbízási Szerződés alapján jelentős számú személyes adatot ad át az Adatfeldolgozó számára abból a célból, hogy azokat az Adatfeldolgozó rögzítse, tárolja és kárügyintézés érdekében változatlan formában továbbítsa a biztosító társaság részére az Infotv. és a GDPR szabályainak megfelelően, biztosítva az érintettek adatainak és jogainak védelmét.

III. Részletes rendelkezések

3. Felek rögzítik, hogy jelen szerződést határozatlan időre kötik azzal, hogy jelen szerződés a Megbízási Szerződés bármely okból való megszűnésével egyidejűleg automatikusan, Felek külön jognyilatkozata nélkül megszűnik.
4. Szerződő Felek rögzítik, hogy az adatfeldolgozás tárgya: biztosítási eseményt követően kárigény rendezése.
5. Adatfeldolgozó köteles a számára átadott adatokat folyamatosan legjobb tudása és a vonatkozó jogszabályi előírások alapján feldolgozni.
6. Felek megállapodnak a következőkben:
 - a) az adatfeldolgozással érintett személyes és különleges adatok körei a következők:
 - az érintett neve, születési helye, ideje, anyja neve, lakcíme, valamint a hozzájárulásban megadott egyéb személyes adatok
 - az érintett biztosítási eseménnyel összefüggő, az érintetti hozzájárulásban megadott különleges adatai (egészségügyi adatok látleletből, kórházi zárójelentésből, jegyzőkönyvből stb.)
 - b) az adatfeldolgozás időtartama a biztosítási tevékenységről szóló 2014. évi LXXXVIII. törvény 412. § (8) bekezdése szerint a megbízási szerződés megszűnésétől számított öt évig tart, de a titoktartási kötelezettség Adatfeldolgozót (ideértve a munkatársát, stb. is) a szerződés teljesítésére, illetőleg megszűnésére tekintet nélkül, határidő nélkül terheli. Az érintett hozzájáruló nyilatkozatának visszavonása esetén Adatfeldolgozó köteles az adatfeldolgozást haladéktalanul megszüntetni és a kezelt személyes adatokat törölni.
 - c) adatátadás módja, rendszeressége: esetenként titkosított file-ban, kódoltan

- d) az adatfeldolgozás számítástechnikai eszköz segítségével történik.
7. Az Adatkezelőtől kapott adatokat az Adatfeldolgozó kizárólag az Adatkezelő javára, az Adatkezelő utasítása szerint dolgozza fel a vonatkozó jogszabályok rendelkezéseit betartva. Adatfeldolgozó további adatfeldolgozót nem vehet igénybe, Adatfeldolgozó az általa feldolgozott adatok felhasználási jogát nem ruházhatja át harmadik személyre.
 8. Az Adatfeldolgozó az adatkezelést érintő érdemi döntést nem hozhat, a tudomására jutott személyes adatokat kizárólag az Adatkezelő rendelkezései szerint dolgozhatja fel, saját céljára adatfeldolgozást nem végezhet, továbbá a személyes adatokat az Adatkezelő rendelkezései szerint köteles tárolni és megőrizni, és kizárólag a kárrendezést végző biztosító felé továbbíthatja.
 9. Adatfeldolgozó biztosítani köteles azt, hogy a személyes adatok feldolgozására feljogosított személyek – az Adatfeldolgozó munkatársai, vezető beosztású munkavállalói – titoktartási kötelezettséget vállaljanak.
 10. Adatfeldolgozó köteles az adatbiztonsággal kapcsolatban szervezési és technikai intézkedéseket hozni annak érdekében, hogy a kockázat mértékének megfelelő szintű adatbiztonságot garantálja, ideértve, többek között, adott esetben:
 - a) a személyes adatok álnevesítését és titkosítását;
 - b) a személyes adatok feldolgozására használt rendszerek és szolgáltatások folyamatos bizalmas jellegének biztosítását, integritását, rendelkezésre állását és ellenálló képességét;
 - c) fizikai vagy műszaki incidens esetén az arra való képességet, hogy a személyes adatokhoz való hozzáférést és az adatok rendelkezésre állását kellő időben vissza lehet állítani.
 11. Adatkezelő jogosult a szervezési és technikai intézkedések bizonyítását kérni az Adatfeldolgozótól.
 12. Figyelemmel az adatfeldolgozás jellegére és az Adatfeldolgozó rendelkezésére álló információkra, az Adatfeldolgozó megfelelő technikai és szervezési intézkedésekkel a lehetséges mértékben segíteni köteles az Adatkezelőt
 - a) abban, hogy teljesíteni tudja kötelezettségeit az érintettek jogainak gyakorlásához kapcsolódó kérelmek megválaszolására tekintetében;
 - b) a következő területeken: adatfeldolgozás (adatkezelés) biztonsága, az adatvédelmi incidens bejelentése a hatósághoz, az érintett tájékoztatása az adatvédelmi incidensről, adatvédelmi hatásvizsgálat, előzetes konzultáció a hatósággal
 13. Adatfeldolgozó kijelenti, hogy az adatok biztonságát szolgáló technikai és szervezési intézkedések meghatározásakor és alkalmazásakor tekintettel van a technika mindenkori fejlettségére.
 14. Adatfeldolgozó kötelezettséget vállal arra, hogy garantálja, bizonyítja, és biztosítja
 - a) a jogosulatlan adatbevitel megakadályozását;

- b) az automatikus adatfeldolgozó rendszerek jogosulatlan személyek általi, adatátviteli berendezés segítségével történő használatának megakadályozását;
 - c) annak ellenőrizhetőségét és megállapíthatóságát, hogy a személyes és/vagy különleges adatokat adatátviteli berendezés alkalmazásával mely szervezeteknek továbbították vagy továbbíthatják;
 - d) annak ellenőrizhetőségét és megállapíthatóságát, hogy mely személyes és/vagy különleges adatokat, mikor és ki vitte be az automatikus adatfeldolgozó rendszerekbe;
 - e) telepített rendszerek üzemzavar esetén történő helyreállíthatóságát;
 - f) az automatizált feldolgozás során fellépő hibákról jelentés készülnön.
15. Adatfeldolgozó az adatokhoz történő, illetéktelen személyek általi hozzáférést köteles megakadályozni, e kötelezettsége szándékos vagy gondatlan megsértéséből eredő kárért teljes körű felelősséggel tartozik.
16. Amennyiben annak feltételei fennállnak, az Adatfeldolgozó köteles adatvédelmi tisztviselőt kinevezni és személyéről az Adatkezelőt értesíteni.
17. Adatfeldolgozó kötelezettséget vállal arra, hogy a GDPR 30. cikk 2. bekezdése alapján nyilvántartást vezet az Adatkezelő nevében végzett adatfeldolgozási (adatkezelési) tevékenységek minden kategóriájáról; a nyilvántartás a következő információkat tartalmazza:
- a) az Adatfeldolgozó neve és elérhetőségei,
 - b) minden olyan (közös) adatkezelő neve és elérhetősége, amelynek vagy akinek a nevében az Adatfeldolgozó a 2010. december 23. napján kötött megbízási szerződés alapján eljár,
 - c) az egyes adatkezelők nevében végzett adatfeldolgozási (adatkezelési) tevékenységek kategóriái.
18. Adatfeldolgozó kijelenti, hogy kizárólag az adatfeldolgozási megbízás tárgyát képező technikai adatkezelési, adatfeldolgozási műveletek végrehajtására jogosult.
19. Adatfeldolgozó kötelezettséget vállal arra, hogy az Adatkezelő által átadott személyes adatokat tartalmazó elektronikus vagy papír alapú iratokról másolatot, személyes adatot tartalmazó kivonatot csak Adatkezelő előzetes engedélyével készít, és ezen iratokat harmadik fél személy részére nem teszi elérhetővé.
20. Felek kijelentik, hogy egymással együttműködni kötelesek, különösen, ha az érintett bármely jogával él.
21. Tekintettel a jelen megállapodásban foglaltak szakmai felügyeletére és kapcsolattartásra az alábbi személyek jogosultak:
- a) Adatkezelő részéről: dr. Balla Katalin jegyzői kabinetvezető
 - i. telefonszám:, e-mail cím: + 36 1-459-2123, ballakata@jozsefvaros.hu
 - b) Adatfeldolgozó részéről: Moskál Zsófia back office munkatárs
 - i. telefonszám:, e-mail cím: 1780-7236, moskal.zsofia@coveritas.hu

22. Jelen megállapodás ingyenes, térítésmentes mindkét Fél részéről és számára.

23. Felek rögzítik, hogy jelen szerződés bármely okból való megszűnése esetén a Felek kötelesek egymással elszámolni, ennek során Adatfeldolgozó köteles a birtokában lévő személyes adatokat haladéktalanul visszatéríteni Adatkezelő részére, a birtokában lévő meglévő másolatokat törölni, kivéve amennyiben a vonatkozó jogszabály a személyes adat tárolását írja elő.

24. Bármely vita eldöntésére, amely a jelen megállapodásból vagy azzal összefüggésben, annak megszegésével, megszűnésével, érvényességével, vagy értelmezésével kapcsolatban keletkezik, annak eldöntésére a polgári perrendtartásról szóló 2016. évi CXCV. törvény szerinti általános illetékességgel bíró magyar rendes bíróság illetékes.

25. Jelen szerződés 5 oldalból áll, és négy egymással megegyező eredeti példányban készült.

Budapest, 2018.....

.....
Adatkezelő

.....
Adatkezelő

.....
Adatfeldolgozó

Fedezete:

Pénzügyileg ellenjegyzem:

Páris Gyuláné
gazdasági vezető

Jogi szempontból ellenjegyzem:

Danada-Rimán Edina
jegyző
nevében és megbízásából

dr. Mészár Erika
aljegyző

Handwritten signature and number 40

